

„CERRAD” Sp. z o.o.
 ul. Radomska 49 B
 27-200 Starachowice
 REGON 670754817 NIP 7961012611
 tel. 41 275 54 33

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA/ TECHNICAL CHARACTERISTICS/
 TECHNISCHE CHARAKTERISTIK/ ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА/
 ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА
 nr/no/ № 25_NG_GL

Płytki ceramiczne prasowane na sucho o małej nasiąkliwości wodnej E ≤ 0,5% EN 14 411 B₁, załącznik G, Płytki uniwersalne – GL
 Dry Pressed Ceramic tiles with low water absorption rate E ≤ 0.5% EN 14 411 B₁ attachment G, Universal tiles – GL
 Keramikplatten trockengepresst mit geringerer Wasseraufnahme E ≤ 0,5 % EN 14 411 B₁a, Anlage G, Universalfliesten – GL
 Керамическая плитка сухого прессования с низким водопоглощением E ≤ 0,5% EN 14 411 B₁a, приложение G, плитка универсальная – GL
 Керамічна плитка сухого пресування з низьким водопоглинанням E ≤ 0,5% EN 14 411 B₁a, додаток G, плитка універсальна – GL

NAZWA/ COLLECTION NAME/ NAME/ НАИМЕНОВАНИЕ/ НАЗВА	KOLOR/ COLOUR/ FARBE/ ЦВЕТ/ КОЛІР			POWIERZCHNIA/ SURFACE/ OBERFLÄCHE/ ПОВЕРХНОСТЬ/ ПОВЕРХНЯ	FORMAT [mm]/ DIMENSION [mm]/ FORMAT [mm]/ ФОРМАТ [мм]/ ФОРМАТ [мм]	GRUBOŚĆ [mm]/ THICKNESS [mm]/ DICKE [mm]/ ТОЛЩИНА [мм]/ ТОЛЩИНА [мм]
MODENA	MN 01 MN 12 MN 14	WHITE GREY DARK GREY	MASA PODBARWIANA/ COLOUR BODY/ ANGEFÄRBTE MASSE/ МАСА ПОДКРАШЕННАЯ / МАСА ПІДФАРБОВАНА	GŁADKA/SMOOTH/GLATT/ ГЛАДКА / ГЛАДКА	597 X 1197	8,5

WŁAŚCIWOŚCI, PHYSICAL PROPERTIES, EIGENSCHAFTEN СВОЙСТВА, ВЛАСТИВОСТІ	NORMA NORM НОРМА	WYMAGANIA NORMY REQUIREMENTS NORMANFORDERUNGEN ТРЕБОВАНИЯ НОРМЫ ВИМОГИ НОРМИ	ŚREDNIE OSIĄGANE PARAMETRY MEAN VALUE ACHIEVED DURCHSCHNITTLICHER ERREICHTE PARAMETER СРЕДНИЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕРЕДНІ ЗНАЧЕННЯ
NASIĄKLIWOŚĆ WODNA [%] WATER ABSORPTION [%] WASSERAUFNAHME [%] ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ [%] ВОДОПОГЛИНАННЯ [%]	PN-EN ISO 10545-3	≤ 0,5	< 0,1
WYTRZYMAŁOŚĆ NA ZGINANIE [N/mm ²] MODULUS OF RUPTURE [N/mm ²] BIEGEFESTIGKEIT [N/mm ²] ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ [Н/мм ²] МІЦНІСТЬ НА ВИГІН [Н/мм ²]	PN-EN ISO 10545-4	≥ 35	≥ 45
SIŁA ŁAMIĄCA [N] BREAKING STRENGTH [N] BRUCHKRAFT [N] ПРОЧНОСТЬ НА РАЗРЫВ [Н] МІЦНІСТЬ НА РОЗРИВ [Н]	PN-EN ISO 10545-4	> 1300	~ 2500
MROZOODPORNOŚĆ FROST RESISTANCE FROSTBESTÄNDIGKEIT МОРОЗОСТОЙКОСТЬ МОРОЗОСТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-12	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	mrozooodporna resistant frostbeständig морозостойкая морозостійка
ODPORNOŚĆ NA ŚCIERANIE PEI ABRASION RESISTANCE PEI ABRIEFESTIGKEIT PEI ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ ПО ШКАЛЕ PEI ЗНОСОСТІЙКІСТЬ ЗА ШКАЛОЮ PEI	PN-EN ISO 10545-7	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	MN 01 5/12000 MN 12 4/2100 MN 14 4/2100
ODPORNOŚĆ NA ŚCIERANIE WGLĘBNE [mm ³] PLUNGE ABRASION RESISTANCE [mm ³] PULL ABRASION RESISTANCE [mm ³] УСТОЙЧИВОСТЬ К ГЛУБОКОМУ ИЗНОСУ [мм ³] СТІЙКІСТЬ ДО ГЛУБОКОГО ЗНОСУ [мм ³]	PN-EN ISO 10545-6	< 175 Dla płytek nieszkliwionych Für unglasierte Fliesen Für unglasierte Fliesen Для неглазурованной плитки Для неглазураної плитки	~ 130
ODPORNOŚĆ NA ŚRODKI CHEM. DOM. UŻYTKU RESISTANCE TO HOUSEHOLD CHEMICALS BESTÄNDIGKEIT GEGEN IM HAUSHALT VERWENDETE MITTEL УСТОЙЧИВОСТЬ К БЫТОВЫМ ЧИСТЯЩИМ СРЕДСТВАМ СТІЙКІСТЬ ДО ПОБУТОВИХ МИЙНИХ ЗАСОБІВ	PN-EN ISO 10545-13	min. B мин. B min. B	A
ODPORNOŚĆ CHEMICZNA CHEMICAL RESISTANCE CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ХІМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO 10545-13	Deklarowane Declared Angegeben Декларированные декларовані	LA HA
ODPORNOŚĆ NA PLAMIE RESISTANCE TO STAINING FLECKENBESTÄNDIGKEIT УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ПЯТЕН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ ПЛЯМ	PN-EN ISO 10545-14	min. 3 мин. 3 min. 3	5
ODPORNOŚĆ NA REKNIĘCIA WŁOSKOWATE CRAZING RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN HAARRISSE УСТОЙЧИВОСТЬ К ПОЯВЛЕНИЮ МЕЛКИХ ТРЕЩИН СТІЙКІСТЬ ДО УТВОРЕННЯ МІЛКИХ ТРИЩИН	PN-EN ISO 10545-11	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка
KLASA ZDOLNOŚCI PRZECIWOŚLIZGOWEJ NON-SLIP QUALITIES ANTIRUTSCHKLASSE КЛАС ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИХ СВОЙСТВ КЛАС ПРОТИКОВЗКИХ ВЛАСТИВОСТЕЙ	DIN 51130	-	R9
ODPORNOŚĆ NA SZOK TERMICZNY THERMAL SHOCK RESISTANCE BESTÄNDIGKEIT GEGEN THERMISCHEN SCHOCK ТЕРМІЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ ТЕРМІЧНА СТІЙКІСТЬ	PN-EN ISO- 10545-9	Wymagane Required Erforderlich Требуется Необхідна	Odporna Resistant Beständig Устойчивая стійка

DOKUMENTY ODNIESIENIA: DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 2/21/B1a GL
 REFERENCE DOCUMENT: DECLARATION OF PERFORMANCE NO. 2/21/B1a GL
 REFERENZDOKUMENT: ERKLÄRUNG ZU DEN GEBRAUCHSEIGENSCHAFTEN NR. 2/21/B1a GL
 НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕКЛАРАЦІЯ ЯКІСТВЕНИХ ХАРАКТЕРИСТИК № 2/21/B1a GL
 НОРМАТИВНИЙ ДОКУМЕНТ: ДЕКЛАРАЦІЯ ЯКІСНИХ ХАРАКТЕРИСТИК № 2/21/B1a GL

GŁÓWNY TECHNOLOG

 Magdalena Widulińska